

بأسمه تعالى	
مديریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ شهر تبریز	
دبیرستان غیر انتفاعی فاخران خرداد ماه ۹۸	
نام و نام خانوادگی :	کلاس / پایه: یازدهم رشته: مشترک
تاریخ امتحان : ۹۸/۳ /	مدت : ۷۰ دقیقه
نام درس: عربی زبان قرآن ۲	تعداد صفحه : ۳ صفحه ۱
نام مصحح:	نمره با عدد :
تاریخ و امضاء :	نمره با حروف:
نام مصحح:	نمره با عدد :
تاریخ و امضاء :	نمره با حروف:
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. ۱. يَخْتَلِفُ السَّعْرُ حَسَبَ النُّوعِيَّاتِ / ۲. سَوْفَ تَوَاجِهُ مَشَاكِلَ وَ صُعُوبَاتٍ كَثِيرَةً.
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) (أَمْوَاتٌ / الصَّدِيقُ / الشَّابُّ / الْحَبِيبُ / أَحْيَاءٌ / الْقَمِيصُ) (۱) = (۲) ≠
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (۱) مَقَالٌ □ إِطَارٌ □ قَوْلٌ □ كَلَامٌ □ (۲) سُرْوَالٌ □ قَمِيصٌ □ فُسْتَانٌ □ سَمَكٌ □
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ . أوراق : أَلْف :
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. ۱. ﴿لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَ إِخْوَتِهِ آيَاتٌ لِلسَّائِلِينَ﴾ (۰/۵) ۲. أَنَا أَقْرَأُ الْأُدْعِيَّةَ وَ الْأَحَادِيثَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ لَا أَرَا جُعُ تَرْجَمَتَهَا. (۰/۷۵) ۳. لِأَنَّ خُطَّتَهُمْ لِتَأْجِيلِ الْإِمْتِحَانِ نَجَحَتْ.. (۰/۵)..... ۴. تَحْتَوِي بَدْوَرُهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزَّيْتِ لَا يَسَبَّبُ اشْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ. (۱) ۵. أَنْ لَا يَقَطَعَ كَلَامَهُ، وَ لَا يَسْبِقُهُ بِالْكَلامِ، وَ يَصْبِرُ حَتَّى يَفْرَعَ مِنَ الْكَلَامِ. (۰/۷۵) ۶. قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا. (۰/۵)..... ۷. لِلْكَلامِ آدَابٌ يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَعْمَلَ بِهَا وَ يَدْعُو الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ. (۱)
۶	انْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱. ﴿... يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾ روزی که (الف) ... آدمی آنچه را با دستانش پیش فرستاده است می نگرد و کافر می گوید: کاش من خاک بودم. □ (ب) ... مرد آنچه را با دستش تقدیم کرده است می نگرد و کافر می گوید: من همانند خاک شدم. □

	<p>۲. ﴿ قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا ﴾ بادیه نشینان گفتند: الف) «ایمان می آوریم.» بگو: «ایمان نمی آورید؛ بلکه بگویید: در سلامت می مانیم.» □ ب) «ایمان آوردیم.» بگو: «ایمان نیاورده اید؛ بلکه بگویید: اسلام آوردیم.» □</p>	
۱/۵	<p>کَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. ۱. ﴿ وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ ﴾ و آنچه را از کار نیک ، خدا آن را ۲. ﴿ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ ﴾ خداوند نور آسمان ها و زمین است مثل نورش چون در آن چراغی است، در شیشه ای است، مثل اینکه ستاره ای است.</p>	۷
۱	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ. ۱. قَدْ يَنْسَى مَكَانَهَا. ۲. ﴿ وَ لَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ﴾ ۳. لَنْ نَسْتَطِيعَ الْحُضُورَ فِي الْإِمْتِحَانِ. ۴. لِمَاذَا انْفَجَرَ الْإِطَارُ؟</p>	۸
۱	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ. ۱. اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي. ۲. هَلْ تَنْظُرُ؛ سَيَسْجَلُ أَحَدُ الْمُهَاجِمِينَ هَدَفًا.</p>	۹
۰/۵	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: اسْمَ الْفَاعِلِ، أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ، أَوْ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ، أَوْ اسْمَ الْمَكَانِ، أَوْ اسْمَ التَّفْضِيلِ. (اثنین) كانت مكتبة جندي سابور في خوزستان أكبر مكتبة في العالم القديم.</p>	۱۰
۰/۵	<p>عَيِّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ، ثُمَّ عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. مَنْ يَلْتَزِمُ بِهَا يَنْجَحُ. الف. هرکس به آن پایبند شود موفق می شود. □ ب. هرکس به آن متعهد گردیده است قبول شده است. □</p>	۱۱
۰/۵	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا. ثَمَانِيَةً فِي ثَلَاثَةِ يَسَاوِي</p>	۱۲
۱	<p>تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا. الف. ﴿...فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا...﴾ ب. ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾</p>	۱۳
۱	<p>تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا. الف. ﴿...فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ...﴾ ب. ﴿...لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ...﴾</p>	۱۴
۱	<p>تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ. الف. كانوا يكتبون رسائل..... ب. نظف الطلاب مدرستهم، فصارت المدرسة نظيفة.....</p>	۱۵

١	١٦	أُذْكَرِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. وَزَعِ الْمُعَلِّمُ عَلَيَّ الطَّلَابِ أَوْرَاقَ الْإِمْتِحَانِ.
١/٥	١٧	صَّعِّ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) يَضُمُّ / حَضَارَةٌ / مُقَابَلَاتٍ / الْكُدَّابُ / الْأُدْوِيَّةُ / الْمَقَالُ / طَوْبَى / الْمَخْبُوءُ ١. أَشَارَتْ شَيْمَلٌ فِي إِحْدَى..... هَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ الْأِسْلَامِيَّةِ. ٢. أُرِيدُ هَذِهِ..... الْمَكْتُوبَةَ عَلَى الْوَرَقَةِ. ٣. لِلْفَيْرُوزِ أَبِي مُعْجَمٍ مَشْهُورٍ بِاسْمِ الْقَامُوسِ..... مُفْرَدَاتٌ كَثِيرَةٌ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ٤- تَسْمَى مَظَاهِرُ التَّقَدُّمِ فِي مِيَادِينِ الْعِلْمِ وَالصَّنَاعَةِ وَالْأَدَبِ..... ٥. خَيْرُ إِخْوَانِكَ مَنْ دَعَاكَ إِلَى صِدْقٍ..... بِصِدْقٍ مَقَالِهِ. ٦. لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ.
١/٥	١٨	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ. ١. أَلْتَعَنَّتْ طَرِحَ سَوْأَلٍ صَعِبٍ يَهْدَفُ إِجْجَادَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْؤُولِ. ٢. مِنْ آدَابِ الْكَلَامِ كَثْرَتُهُ. ٣. أَلشَّرَشَفُ قِطْعَةٌ فُمَاشِ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ. ٤. فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِثَالُ الْكَلِمَاتِ الْمُعْرَبَةِ ذَاتِ الْأُصُولِ الْفَارِسِيَّةِ. ٥. مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ شَجَاعٌ. ٦. الْعَرَبُ يَنْطِقُونَ الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ طَبَقَ أَصْلَهَا.
.٥		أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ التَّالِيَيْنِ. ١. بِمِ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ ٢. مِنْ أَيْنَ اسْتَلَمْتَ الْأَدْوِيَّةَ؟
٢٠	مجموعُ الدَّرَجَاتِ	و من الله التوفيق
		طراح: گروه عربی مدرسه